

Modification Annexe Vol 2-1

Guide des mises à jour des erratas: pipeline et installations

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement ¹
Demande Volume 4	2.4.1	13 de 121	A4D8V1	La norme « CSA Z662-11 » devient « CSA Z662-15 » en raison d'une mise à jour du code publiée en juin 2015.	4	A4T7T6
	2.4.2	14 de 121				
	2.4.3	14 de 121				
	2.5.1.1	17 de 121				
	2.7.1	23 de 121				
Demande Volume 4	2.4.2	14 de 121	A4D8V1	Correction d'un renvoi de document.	4	A4T7T6
Demande Volume 4	2.4.5	15 de 121	A4D8V1	Correction de la version précédente.	4	A4T7T6
Demande Volume 4	2.5	17 de 121	A4D8V1	Correction et mise à jour du Tableau 2-2.	4	A4T7T6
Demande Volume 4	3.1	33 de 121	A4D8V1	Mises à jour des coordonnées et longueurs du tableau 3-1.	4	A4T7T6
Demande Volume 4	3.2	3-10	A4D8V1	Mise à jour du tableau 3-9 afin de tenir compte des réalignements du tracé le long du tronçon de l'est de l'Ontario.	1	A4G9T5
Demande Volume 4	3.2	42 de 121	A4D8V1	Mises à jour des coordonnées et longueurs du tableau 3-9.	4	A4T7T6
Application Volume 4	3.3	3-5	A4D8V1	Mise à jour du Tableau 3-20 afin de tenir compte des réalignements du tracé le long du tronçon du Québec.	1	A4G9T5
Demande Volume 4	3.3	55 de 121	A4D8V1	Mises à jour des coordonnées et longueurs du tableau 3-20.	4	A4T7T6

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations (suite)

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement ¹
Demande Volume 4	3.4	79 de 121	A4D8V1	Mises à jour des coordonnées et longueurs du tableau 3-31.	4	A4T7T6
Application Volume 4	3.4	3-25	A4D8V1	Mise à jour du Tableau 3-31 afin de tenir compte des réalignements du tracé le long du tronçon du Nouveau-Brunswick.	1	A4G9T5
Demande Volume 4	3.7	3-46	A4D8V1	Mise à jour du Tableau 3-56 afin de tenir compte des réalignements du tracé le long de la canalisation latérale de Lévis.	1	A4G9T5
Demande Volume 4	3.8	3-50	A4D8V1	Mise à jour du Tableau 3-65 afin de corriger les coordonnées relatives au raccordement de Cacouna.	1	A4G9T5
Demande Volume 4	3.9	3-66	A4D8V1	Correction des coordonnées du Tableau 3-71.	1	A4G9T5
Demande Volume 6A	2.2.1 2.4.3	3 de 30 10 de 30	A4D8Z7	Modifier le mot instruments pour instrumentation	3	A4R0V5
Demande Volume 6A	2.2.8	7 de 30	A4D8Z7	La mention à la station de pompage de Cacouna a été supprimée tout en reflétant la réponse d'Énergie Est à la demande de renseignements de l'ONÉ 3.1. Clarification des plans concernant l'installation de systèmes de détection des lots aux stations de pompages qui sont en amont à un terminal de réservoirs et stations de comptage au point de livraison. Stations de pompage de Lévis et Mascouche ont été ajoutés à la liste à puces.	3	A4R0V5

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations (suite)

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement ¹
Demande Volume 6A,6B	4.7 8.7	12 of 32 9 of 22	A4D9D1 A4D9E1	Modification de la référence MDDEFP pour MDDELCC (Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques).	3	A4R0V5
Demande Volume 6A	2.1.1 2.2.2 2.2.3.2 2.3.5 2.5.5	15 de 155 17 de 155 19 de 155 23 de 155 27 de 155	A4D8Z7	La norme « CSA Z662-11 » devient « CSA Z662-15 » en raison d'une mise à jour du code publiée en juin 2015.	4	A4T7T6
Demande Volume 6A	2.3.5	23 de 155	A4D8Z7	Puisque les études géotechniques relatives aux stations de pompage n'ont pas été entreprises, la phrase contenant « au cours de la deuxième moitié de 2014 et en 2015 » a été remplacée par « lors de la conception détaillée ».	4	A4T7T6
Demande Volume 6A	2.4.1	23 de 155	A4D8Z7	Modification visant à clarifier le fait que les lignes électriques qui alimenteront les stations de pompage seront construites et détenues par des services publics réglementés indépendants.	4	A4T7T6
Demande Volume 6A	2.4.1	24 de 155	A4D8Z7	Le nom de la station de pompage Cabri est remplacé par Clinworth.	4	A4T7T6
Demande Volume 6A	2.4.3	25 de 155	A4D8Z7	« Le système d'échappement comportera un silencieux » est remplacé par « Le système d'échappement comportera un silencieux au besoin afin de respecter les normes applicables en matière de bruit ».	4	A4T7T6

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations (suite)

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement ¹
Demande Volume 6A	2.5.5	27 de 155	A4D8Z7	Correction du Tableau 2-2 afin d'indiquer les références aux spécifications appropriées de TransCanada.	4	A4T7T6
Demande Volume 6A	2.6.3	29-30 de 155	A4D8Z7	Suppression de « au moyen de l'IHM » afin d'améliorer la clarté.	4	A4T7T6
Demande Volume 6A	2.8	31 de 155	A4D8Z7	Modification apportée afin d'améliorer la clarté.	4	A4T7T6
Demande Volume 6A	2.8.3	32 de 155	A4D8Z7	Mise à jour du nombre de stations se trouvant à l'intérieur des aires d'habitat du caribou.	4	A4T7T6
Demande Volume 6A	2.8	33-34-35 de 155	A4D8Z7	Mise à jour des coordonnées longitudinales et latitudinales ainsi que de l'empreinte de certains emplacements de stations de pompage dans le Tableau 2-4; ajout de deux colonnes présentant des renseignements relatifs à la longueur des routes d'accès ainsi qu'aux parties de ces routes qui sont situées dans des aires protégées.	4	A4T7T6
Demande Volume 6A	3.1.1	36 à 39 de 155	A4D8Z7	Mise à jour du Tableau 3-1 afin d'inclure une mise à jour des coordonnées longitudinales et latitudinales, des noms des stations de pompage et du nombre révisé de pompes.	4	A4T7T6
Demande Volume 6A	3.3.1	12 de 14	A4D8Z7	Correction du titre du Tableau 3-12 « Emplacement préliminaire de la station de pompage de Cromer » qui devient « Emplacement préliminaire de la station de vannes de régulation de la pression de Burstall » (version anglaise seulement).	4	A4T7T6

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations (suite)

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement ¹
Demande Volume 6A	Annexe 6-49 à 6-53	1 à 7	A4D9A2	Mise à jour des cartes aériennes	4	A4T7T6
Demande Volume 6A	Annexe 6-55	1 à 2	A4D9A3	Mise à jour des cartes aériennes	4	A4T7T6
Demande Volume 6A	Annexe 6-57-6-61	1 à 12	A4D9A4	Mise à jour des cartes aériennes.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	4.1.1	2 de 15	A4D9D1	Afin d'améliorer la clarté, ajout d'une phrase indiquant que les vannes peuvent être opérées au terminal de réservoirs ou à distance, à partir du centre de contrôle des opérations.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	4.1.1 4.2.6 4.3.5 4.5.4	50 de 155 55 de 155 59 de 155 61-62 de 155	A4D9D1	La norme « CSA Z662-11 » devient « CSA Z662-15 » en raison d'une mise à jour du code publiée en juin 2015.	4	A4T7T6

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations (suite)

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement ¹
Demande Volume 6B	4.1.2	3 de 15	A4D9D1	Modification de la formulation afin d'améliorer la clarté et la précision. Les caractéristiques qui font qu'une vanne est protégée contre les incendies dépendent de la fonction de celle-ci, notamment des conditions du système et du type de vanne. De plus, différents fabricants de vannes peuvent avoir recours à différents types de conceptions de vanne afin de les protéger contre les incendies. Les vannes d'isolement seront certifiées « anti-incendie », et le type de vanne et le fabricant seront choisis en fonction de l'utilisation prévue de la vanne.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	4.2.1	52 de 155	A4D9D1	Mise à jour de la Figure 4-1 qui présente une coupe transversale d'un réservoir. Cette modification améliore la clarté et ajoute des détails concernant les joints d'étanchéité.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	4.2.2	53 de 155	A4D9D1	Mise à jour du Tableau 4-1 : Les caractéristiques préliminaires des réservoirs comporteront une note sur la capacité nominale.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	4.2.8	56 de 155	A4D9D1	Afin d'améliorer l'exactitude de l'énoncé, il a été précisé que le terminal de réservoirs Hardisty D et les conduites en amont de celui-ci seront détenus en propriété et exploités par TransCanada.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	4.2.9	56 de 155	A4D9D1	Ajout d'un énoncé portant sur la méthode d'inspection des puits d'observation des réservoirs.	4	A4T7T6

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations (suite)

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement ¹
Demande Volume 6	4.2.9	4-7	A4D9D1	Le renvoi à la Section 3 du Volume 7 est corrigé par un renvoi au Volume 7, section 4.	1	A4G9T5
Demande Volume 6B	4.5.4	61 de 155	A4D9D1	Correction apportée au Tableau 4-2 afin d'inclure une référence aux spécifications et pressions nominales appropriées de TransCanada.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	4.7	64 de 155	A4D9D1	Ajout d'une note au Tableau 4-3 indiquant qu'en raison de l'absence de directives relatives au bruit en Saskatchewan et au Nouveau-Brunswick, la directive 038 de l'Alberta Energy Regulator sera appliquée pour ces provinces.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	4.7	64 de 155	A4D9D1	Ajout des mélangeurs de réservoirs dans la description des sources de bruit continu afin d'améliorer la précision de l'énoncé.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	5.1.1	66 de 155	A4D9D1	Mise à jour de l'énoncé portant sur les routes d'accès du terminal de réservoirs Hardisty D.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	5.1.1	67 de 155	A4D9D1	Mise à jour de la vue aérienne des terminaux de réservoirs Hardisty dans la Figure 5-1. La figure modifiée peut être consultée dans la mise à jour du Projet.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	5.1.1	66 de 155	A4D9D1	Mise à jour de la latitude et de la longitude centrales du terminal de réservoirs Hardisty D dans le Tableau 5-1.	4	A4T7T6

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations (suite)

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement ¹
Demande Volume 6B	5.1.2	68 de 155	A4D9D1	Mise à jour de la disposition conceptuelle du terminal de réservoirs Hardisty D dans la Figure 5-2. La figure modifiée peut être consultée dans la mise à jour du Projet.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	5.1.5	70 de 155	A4D9D1	Mise à jour de la liste des bâtiments et des abris du terminal de réservoirs Hardisty D dans le Tableau 5-5.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	5.2.1	72 de 155	A4D9D1	Correction d'un énoncé portant sur l'accès au terminal de réservoirs de Moosomin afin d'en améliorer la précision.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	5.2.1	72 de 155	A4D9D1	Correction de la latitude et de la longitude centrales dans le Tableau 5-7 puisque ces dernières indiquaient initialement la position de la station de pompage proposée de Moosomin et non celle du terminal de réservoirs. Cette correction améliore la précision du Tableau 5-7.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	5.2.1	72 de 155	A4D9D1	Mise à jour de la vue aérienne du terminal de réservoirs, de la station de compression et de la station de pompage de Moosomin dans la Figure 5-3. La figure modifiée peut être consultée dans la mise à jour du Projet.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	5.2.2	73 de 155	A4D9D1	Mise à jour de la disposition conceptuelle du terminal de réservoirs de Moosomin dans la Figure 5-4. La figure modifiée peut être consultée dans la mise à jour du Projet.	4	A4T7T6

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations (suite)

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement ¹
Demande Volume 6B	5.2.5	76 de 155	A4D9D1	Mise à jour de la liste des bâtiments et des abris du terminal de réservoirs de Moosomin dans le Tableau 5-11.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	5.4.2	83 de 155	A4D9D1	À des fins de précision, les énoncés portant sur l'écoulement vers « les réservoirs de la raffinerie existante » et vers « les réservoirs d'Irving Canaport » ont été corrigés. Dans les deux cas, l'énoncé aurait dû indiquer « le terminal de réservoirs Irving Canaport ».	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	5.4.2	83 de 155	A4D9D1	Correction apportée à la méthode de livraison des lots au terminal de réservoirs Irving Canaport.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	6.2.1 6.2.4 6.3.5	89 de 155 92 de 155 96 de 155	A4D9D6	La norme « CSA Z662-11 » devient « CSA Z662-15 » en raison d'une mise à jour du code publiée en juin 2015.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	6.2.1	89 de 155	A4D9D6	Précisions apportées au plan d'intervention en cas de déversement afin d'inclure le rôle de l'ALERT en cas de déversement de pétrole.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	6.2.2	91 de 155	A4D9D6	Ajout de précisions concernant l'isolation des composantes électriques des bras de chargement entre le pétrolier et les systèmes des terminaux côtiers et marins.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	6.3	93 de 155	A4D9D6	Comme le nombre d'automates programmables (PLC) locaux n'est pas présentement connu, cette section a été mise à jour afin qu'elle comporte une description plus générale.	4	A4T7T6

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations (suite)

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement ¹
Demande Volume 6B	6.3.2	94 de 155	A4D9D6	Correction apportée au système d'arrêt d'urgence puisqu'Énergie Est ne sera pas en mesure d'arrêter automatiquement le système en cas de fuite. L'énoncé corrigé indique désormais que, lorsqu'une fuite a été confirmée, l'arrêt d'urgence peut être déclenché à distance par le CCO au moyen du système SCADA ou par les membres du personnel sur le terrain au moyen d'un bouton-poussoir manuel.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	6.3.5	96 de 155	A4D9D6	Mise à jour du Tableau 6-1 afin de modifier la pression nominale du système de conduites du chauffage au glycol/à l'eau et d'ajouter des renseignements à propos des systèmes de conduites pour l'eau de lutte contre les incendies et l'eau de contact.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	7.1.3	7-4	A4D9D6	Un diagramme des opérations erroné a été corrigé par le dessin approprié dans l'annexe Vol-6.	1	A4G9T5
Demande Volume 6B	7.1.5 7.2.3.4	106 de 155 123 de 155	A4D9D6	La norme « CSA Z662-11 » devient « CSA Z662-15 » en raison d'une mise à jour du code publiée en juin 2015.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	7.2.2	117 de 155	A4D9D6	La taille du collecteur qui alimente les bras de chargement du pétrole est de 610 mm (DN 24) et non de 406 mm (DN 16).	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	7.2.3.3	121 de 155	A4D9D6	Précision apportée au fonctionnement du système des pompes d'assèchement, lesquelles retournent le pétrole retiré dans le réservoir, et non dans le collecteur.	4	A4T7T6

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations (suite)

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement ¹
Demande Volume 6B	7.2.3.4	123 de 155	A4D9D6	Correction apportée à la classe de pression de la conduite de retour des vapeurs dans le tableau 7-13.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	8.1.1	2 de 11	A4D9E1	Afin d'améliorer la clarté, « Ces vannes » a été remplacé par « Les vannes de refoulement ».	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	8.1.1 8.2.2 8.3.4	133 de 155 135 de 155 137 de 155	A4D9E1	La norme « CSA Z662-11 » devient « CSA Z662-15 » en raison d'une mise à jour du code publiée en juin 2015.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	8.2.1	134 de 155	A4D9E1	Mise à jour visant à apporter des précisions concernant l'emplacement des transmetteurs de pression.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	8.3.4	137 de 155	A4D9E1	Puisque les études géotechniques relatives aux stations de pompage n'ont pas été entreprises, la phrase contenant « au deuxième semestre de 2014 et en 2015 » a été remplacée par « lors de la conception détaillée ».	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	8.4.1	138 de 155	A4D9E1	Modification visant à clarifier le fait que les lignes électriques qui alimenteront les stations de pompage seront construites et détenues par des services publics réglementés indépendants.	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	8.6.3	140 de 155	A4D9E1	Afin de correspondre à ce qui est indiqué dans la section 8.2.5 du même volume, « niveau élevé dans le réservoir collecteur » a été remplacé par « niveau très élevé dans le réservoir collecteur ».	4	A4T7T6
Demande Volume 6B	Annexe 6-90	1 à 2	A4D9D2	Mises à jour des terminaux de réservoirs.	4	A4T7T6

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations (suite)

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement ¹
Demande Volume 7	2.1.2	13 de 163	A4D9E7	Mise à jour de l'information afin d'apporter des précisions relativement à la conformité environnementale.	4	A4T7T6
Demande Volume 7	2.14	28 à 42 de 70	A4D9E7	Révision de l'échéancier prévu pour les autorisations réglementaires afin de tenir compte du calendrier mis à jour du Projet de la section 1.5.1 et de la Figure 1-1, Rév. 2.	3	A4R0V5
Demande Volume 7	2.5, 2.6	2-6	A4D9E7	Mise à jour des renseignements du calendrier afin de tenir compte de la date de dépôt de la demande du 30 octobre 2014.	1	A4G9T5
Demande Volume 7	2.6	18 de 163	A4D9E7	Mise à jour de la stratégie de construction afin de tenir compte de la modification apportée au calendrier des travaux.	4	A4T7T6
Demande Volume 7	2.6	2-8	A4D9E7	Mise à jour de la Figure 2-1 afin de tenir compte de la date de dépôt de la demande du 30 octobre 2014..	1	A4G9T5
Demande Volume 7	2.9.1.1	22 de 163	A4D9E7	Suppression de la Figure 2-3. Énergie Est ne prévoit pas de baraquements pour le tronçon de l'Est de l'Ontario.	4	A4T7T6
Demande Volume 7	3.1.4	3-3	A4D9E7	Correction du renvoi vers le Volume 1, section 2.9	1	A4G9T5
Demande Volume 7	3.1.4 3.1.6 3.2.5 3.2.6	56 de 163 57 de 163 67 de 163 68 de 163	A4D9E7	La norme « CSA Z662-11 » devient « CSA Z662-15 » en raison d'une mise à jour du code publiée en juin 2015.	4	A4T7T6
Demande Volume 7	3.1.8.3	63 de 163	A4D9E7	Correction orthographique du mot « Madawaska » dans le tableau 3-1.	4	A4T7T6

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations (suite)

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement ¹
Demande Volume 7	3.2.5	3-14	A4D9E7	Correction du renvoi vers le Volume 5, section 4.2.4.	1	A4G9T5
Demande Volume 7	3.4.3	72 de 163	A4D9E7	Mise à jour visant à préciser que les sections de comptage ne sont pas installées à l'intérieur des bâtiments.	4	A4T7T6
Demande Volume 7	3.4.4	73 de 163	A4D9E7	Suppression de Cromer puisqu'il ne fait pas partie des terminaux de réservoirs	4	A4T7T6
Demande Volume 7	3.6.5	79 de 163	A4D9E7	Mise à jour afin de donner plus de clarification sur le dragage aux postes d'amarrages d'Énergie Est de Canaport.	4	A4T7T6
Demande Volume 7	4.3 4.12 4.12.1	80 de 163 90 de 163 92 de 163	A4D9E8	La norme « CSA Z662-11 » devient « CSA Z662-15 » en raison d'une mise à jour du code publiée en juin 2015.	4	A4T7T6
Demande Volume 7	4.10	88 de 163	A4D9E8	Une erreur de frappe a été corrigée puisqu'il n'existe pas de tour de communication cellulaire. « Tour de radiodiffusion » et « cellulaire » ne doivent pas être écrits vis-à-vis la même puce.	4	A4T7T6
Demande Volume 7	4.13	93 de 163	A4D9E8	Correction de la formulation puisqu'un SAU peut être activé « à partir d'une installation » et non « par une installation » (version anglaise seulement).	4	A4T7T6
Demande Volume 7	5.1.4.2	99 de 163	A4D9E9	La référence au terminal maritime de Canaport a été remplacée par une référence au terminal maritime Canaport d'Énergie Est.	4	A4T7T6
Demande Volume 7	5.4.1	110 de 153	A4D9E9	Correction apportée aux unités afin qu'elles soient indiquées en valeurs métriques dans le tableau 5-3.	4	A4T7T6

Guide des mises à jour des erratas : pipeline et installations (suite)

Volume	Section	Pages du document PDF	N° du dépôt auprès de l'ONÉ¹	Explication de la correction ou de la mise à jour	N° du rapport supplémentaire	N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement¹
Demande Volume 7	6.2.2	6-8	A4D9F0	Correction des renvois entre parenthèses	1	A4G9T5
Demande Volume 7	6.2.5	6-10	A4D9F0	Correction des renvois entre parenthèses	1	A4G9T5
Note: 1. Le N° du dépôt auprès de l'ONÉ et le N° du dépôt auprès de l'ONÉ correspondant aux pages de remplacement font référence à la documentation en anglais seulement						